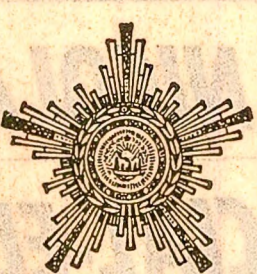




Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LI Nr. 12 429

Duminică 8 august 1982

6 PAGINI — 50 BANI



În întîmpinarea
zilei de 23 August
marea noastră
sărbătoare națională

Sub semnul hotărîrii oamenilor muncii de a înfăptui sarcinile actualului cincinal,
într-o atmosferă însuflețitoare, de puternică unitate în jurul partidului,
al secretarului său general, ieri s-a desfășurat

VIZITA DE LUCRU A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN UNITĂȚI ECONOMICE ȘI LA OBIECTIVE SOCIAL-EDILITARE DIN CAPITALĂ

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a vizitat, sîmbătă dimineața, importante întreprinderi industriale din Capitală.

Împreună cu secretarul general al partidului, la vizită au participat tovarășii Elena Ceaușescu, tovarășii Constantin Dăscălescu, Emil Bobu, Gheorghe Oprea și Gheorghe Pană.

Desfășurată în atmosfera de patriotism revoluționar, de puternică emulație specifică activității pe care o desfășoară colectivele de pe întreg cuprinsul țării în aceste zile pregătitoare aniversării zilei de 23 August — marea noastră sărbătoare națională —, noua întîlnire de lucru a prilejuit un dialog direct și aprofundat al secretarului general al partidului cu colectivele de oameni ai muncii din unitățile vizitate, cu factorii de răspundere din centralele industriale și minierele de resort, despre modul în care se realizează sarcinile pe anul în curs. În acest cadru s-au stabilit, totodată, măsurile ce se impun pentru îndeplinirea integrală și la timp a prevederilor actualului cincinal. În centrul dialogului s-au situat problemele legate de realizarea ritmică a producției fizice la toate sortimentele nominalizate în plan, îndeosebi a celor destinate exportului, creșterea calității produselor, reducerea mai accentuată a consumului de materii prime, energie și combustibili, sporirea generală a eficienței activității economice.

Creatorii bunurilor materiale din întreprinderile vizitate și-au reafirmat, și de această dată, hotărîrea lor fermă de a-și mobiliza și mai puternic eforturile și energiile creatoare pentru îndeplinirea exemplară a prevederilor cincinalului, a sarcinilor izvorite din expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la recenta plenară largită a C.C. al P.C.R., pentru transpunerea neabătută în viață a istoricelor hotărîri ale Congresului al XII-lea al partidului privind creșterea neîntrepută a progresului economic al țării, a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor.

Asemenea tuturor întîlnirilor secretarului general al partidului cu oamenii muncii, noua vizită de lucru a pus cu pregnanță în relief rolul esențial, determinant al tovarășului Nicolae Ceaușescu în elaborarea ce-

lor mai potrivite soluții menite să asigure evoluția întregii vieți economico-sociale pe baze științifice, în deplin acord cu realitățile existente, cu cerințele actualei etape pe care o parcurge țara noastră.

Vizita a început la ÎNTEPRINDEREA DE UTILAJ CHIMIC „GRIVIȚA ROȘIE”, unde muncitorii, inginerii și tehnicienii au făcut o entuziasmată primire tovarășului Nicolae Ceaușescu, exprimîndu-și și cu acest prilej, asemenea întregului nostru popor, recunoștința fierbinte pentru activitatea neobosită desfășurată de secretarul general al partidului, de numele căruia se leagă cele mai mari realizări obținute de poporul nostru în ultimii 17 ani, și în rândul cărora se înscrie însăși întreprinderea lor.

O companie alcătuită din membri ai gărzilor patriotice și ai detașamentelor de pregătire militară a tineretului prezintă onorul.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea de partid și de stat sînt salutați de ministrul industriei construcțiilor de mașini, Ioan Avram, de directorul general al Centralei de utilaj chimic, ing. Aurel Vartic, de cadre de conducere din întreprindere și reprezentanți ai oamenilor muncii.

Dialogul de lucru începe în fața unor grafice ilustrînd activitatea întreprinderii. Raportînd secretarului general că indicațiile date la vizita precedentă, din luna august a anului trecut, au fost transpuse întocmai în fapt, directorul întreprinderii, ing. Stelian Necula, a arătat că, pe baza acestor prețioase orientări, colectivul unității și-a realizat și depășit toți indicatorii de plan pe primele șase luni ale anului; sarcinile la export,



La întreprinderea de utilaj chimic „Grivița roșie”

de pildă, au fost depășite cu 8,2 la sută. Au fost îndeplinite, de asemenea, preocupările întregului colectiv pentru extinderea mecanizării, automatizării și robotizării producției, asimilarea de noi tehnologii și noi produse, pentru reducerea importurilor și diminuarea consumurilor specifice de metal, energie și combustibil.

În hala de pregătire a subsam-

plului, un control riguros asupra consumului lor. Directorul întreprinderii informează, de asemenea, despre stadiul asimilării în fabrică a programului preselor de vulcanizat anvelope și a fabricației preselor de reșapare și reconducție a pneurilor, arătînd că aceste sarcini vor fi realizate încă în cursul

anului în curs. În fața machetei grandiosului ansamblu din zona Uranus



În fața machetei grandiosului ansamblu din zona Uranus



În timpul vizitei la Întreprinderea „Republica”

Țării — mai mult cărbune, mai multe minereuri!

Astăzi, de ziua bravilor mineri ai patriei

Ca în fiecare an, sărbătorim în această duminică de august „Ziua minerului”, zi în care întregul nostru popor omagiază glorioasele tradiții de luptă revoluționară ale minerilor, cînd aceste muncă lor neobosită, plină de dăruire și abnegație, consacrată dezvoltării bazei energetice și de materii prime a țării, progresului și înfloririi necontenite a României socialiste.

De la începuturile muncitorilor, minerilor le revin în acest an și în întregul cincinal actual sarcini mari și complexe în asigurarea de cantități cât mai mari de cărbune, minereuri feroase și neferoase și diferite substanțe minerale utile necesare dezvoltării economice a țării în ritmurile prevăzute. Cît de vibrantă și însuflețitoare este și acum chemarea adresată de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, secretarul general al partidului, la Plenara comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, din noiembrie anul trecut: „Făceti totul, dragi tovarăși, pentru a răspunde cerințelor întregii națiuni, asigurîți întru măsură cît mai însemnată necesitățile

de prime ale materiei noastre naționale, ale poporului!”.

Acum, în apropierea marii sărbători naționale de la 23 August, minerii întîmpină ziua lor cu o serie de realizări în muncă. În șapte luni din acest an, ei au extras în plus, față de aceeași perioadă a anului trecut, 50 000 tone lignit și cărbune brun, 355 tone plumb-metal în concentrate, 717 tone zinc în concentrate, 1 310 tone coalin. Și în acest an a continuat procesul de mecanizare, de introducere a tehnicii moderne, de deschidere a unor noi mine și de dezvoltare a unor dintre exploatarea minereuri existente.

De bună seamă, chiar în acest moment sărbătoresc, evidențiind succesele obținute de un sir de colective frumuse din industria minieră, nu trebuie să pierdem însă din vedere că unele unități din această ramură, îndeosebi din sectorul de extracție a cărbunului, nu și-au realizat integral planul de producție. Este un motiv în plus pentru mobilizarea tuturor forțelor, așa cum au dovedit minerii că știu să se mobilizeze la chemarea partidului, spre a asigura în acest an creșterea mai susținută a producției de cărbune destinat cocșerilor și

centralelor termoelectrice, de minereuri feroase și neferoase, printr-o mai bună organizare a muncii, întărirea ordinii și disciplinei în producție și folosirea cu randamente superioare a mijloacelor tehnice din dotare.

Țara are nevoie de mai mult cărbune, de mai multe minereuri feroase și neferoase, de mai multe substanțe minerale utile! De aceea, minerii au marea și patriotică îndatorire de a-și consacra toate forțele, acționînd în spiritul sarcinilor și exigențelor formulate în repetați rînduri de tovarășul Nicolae Ceaușescu, mîndrind fără preget, cu înaltă responsabilitate, pentru a realiza integral sarcinile de plan pe acest an, pentru a-și aduce întreaga contribuție la creșterea mai puternică a bazei energetice și de materii prime a țării — obiectiv prioritar, cîrîntă vitală a dezvoltării economico-sociale a patriei noastre în actualul cincinal și în perspectivă.

Felicitîndu-i de ziua lor, întregul popor îi înconjoară cu dragoste și căldură pe bravii mineri ai țării, urîndu-le noi și însemnate izbînzî în munca lor dedicată progresului susținut și multilateral al economiei naționale, înfloririi patriei socialiste!

PAROȘENI : Un nou complex mecanizat

În cadrul programului de mecanizare ce se întreprinde în bazinul carbonifer al Văii Jiului, în sectorul II al minei Vulcan a fost introdus un nou complex de susținere și tăiere mecanizată a cărbunului. Complexul, preluat de o formație de mineri condusă de Victor Romega, va asigura ritmuri superioare de extracție și creșterea producției de cărbune. Din primele zile ale intrării în funcțiune a complexului, minerii realizează cu noul complex productivități înalte, de 10 tone cărbune pe post. (Sabin Cerbu).

HARGHITA : Succese de prestigiu în muncă

Prin folosirea rațională, la întreaga capacitate a utilajelor, prin buna organizare a muncii în toate schimbările, colectivul de la Întreprinderea minieră Bălan a realizat peste prevederile planului 2 225 tone pirită și 50 tone cupru în concentrate. Însușirea sporului de producție, totalizînd 1 650 tone coalin preparat și mari cantități de dolomită măcinată, au obținut și minerii de la Întreprinderea minieră Harghita. (I. D. Kiss).

ȘOTINGA : 18 000 tone cărbune peste prevederi

Minerii din Șotînga, județul Dimbovită, au extras și livrat suplimentar în șapte luni din acest an 18 000 tone cărbune net. Acest frumos succes, pe care destoinicul colectiv al minei îi dedică marii sărbători de la 23 August și „Zilei minerului”, a fost obținut prin organizarea mai bună a muncii, creșterea gradului de mecanizare a lucrărilor, întărirea ordinii și disciplinei. (Gheorghe Manea).

ALTIN-TEPE : Suplimentar importante cantități de minereuri

Oamenii muncii de la exploatarea minieră Altin-Tepe, județul Tulcea, întîmpină marea sărbătoare de la 23 August și „Ziua minerului” cu importante depășiri de plan la producția fizică. Organizînd mai bine munca în abataje, mecanizînd lucrările în subteran, minerii din această unitate au extras și livrat beneficiarilor peste prevederile planului la zi 2 900 tone minereu de fier, 700 tone pirită, 415 tone sulf în concentrate. (Necula Amihulescu).

VIZITA DE LUCRU A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN UNITĂȚI ECONOMICE ȘI LA OBIECTIVE SOCIAL-EDILITARE DIN CAPITALĂ

(Urmare din pag. 1)

acestui cîncin, fiind devansate cu mult termenul fixat și soluționându-se integral cerințele de astfel de utilaje ale economiei naționale.

Sînt prezentate apoi linia de fabricație a fermentatoarelor destinate industriei de biochimie, precum și urinoarele de distilare pentru rafinării, între care cele destinate rafinării Anatolia, din Turcia. Secretarul general al partidului apreciază eforturile colectivului de a realiza asemenea instalații de mare complexitate, pe care puține țări din lume le-au asimilat în producție.

În fiecare hală, tovarășul Nicolae Ceaușescu discută cu muncitorii și tehnicienii, interesindu-se de condițiile lor de muncă, de preocuparea pentru îndeplinirea sarcinilor de plan, de câștigurile realizate. Expriindu-și deplină satisfacție pentru condițiile de muncă, pentru sprijinul permanent acordat de conducerea partidului în realizarea sarcinilor ce le revin, muncitorii asigură pe secretarul general al partidului că se vor strădui să-și îndeplinească cu cinste sarcinile de plan și angajamentele asumate în întrecere.

La încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu a felicitat călduros colectivul acestor mari întreprinderi pentru realizările de pînă acum și pentru preocupările stăruitoare îndreptate în direcția introducerii tehnicii noi, avansate, indicînd că și pe viitor să acorde toată atenția realizării în cele mai bune condiții a sarcinilor de mare răspundere ce îi revin în realizarea programului energetic nuclear.

Cel de-al doilea obiectiv economic vizitat a fost **ÎNTEPRINDEREA TEXTILĂ „DACIA”**, importantă

unitate a industriei ușoare românești care, alături de alte întreprinderi similare din țară, a cunoscut, în ultimul deceniu și jumătate, o puternică dezvoltare. Semnificativ, în acest sens, este faptul că producția valorică a întreprinderii a crescut de la 142 milioane lei, cit se realiza în 1955, la 850 milioane lei în 1982.

La intrarea în întreprindere, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășii Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului au fost salutați de tovarășii Lina Ciobanu, ministrul Industriei ușoare, Constantin Popescu, adjunct al ministrului, directorul general al Centrului industriei bumbacului București, de cadre de conducere ale acestei unități economice.

Secretarul general al partidului îi prezintă de către directorul tehnic al întreprinderii, inginer Aurică Ciobanu, coordonatele esențiale ale muncii rodnice desfășurate de colectivul unității. Tovarășul Nicolae Ceaușescu este informat că întreprinderea și-a îndeplinit toți indicatorii de plan pe perioada care a trecut din acest an, manifestîndu-se o permanentă preocupare pentru diversificarea gamei de produse, valorificarea superioară a materiei prime, creșterea calității firelor și țesăturilor. În prezent, produsele noi deșin o pondere de peste 60 la sută, succesul important înregistrîndu-se și în ceea ce privește reducerea consumului de materii prime, prin creșterea gradului de finete a articolelor textile realizate. Astfel, în cursul acestui an, gradul de finete a țesăturilor înregistrează 124,2 grame pe metru pătrat, fiind create toate condițiile pentru ca, în anul viitor, să se ajungă la 110 grame pe metru pătrat, ceea ce înseamnă, în fapt, îndeplinirea în devans cu doi ani a sarcinilor planificate la acest indicator.

Pe parcursul vizitării secțiilor preparative și țesătorie, precum și în fata unor standuri înfățișînd principalele articole incluse în nomenclatorul de fabricație al întreprinderii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășii Elena Ceaușescu s-au interesat îndeaproape de calitatea produselor, apreciînd rezultatele bune obținute de textile.

Pe întreg parcursul vizitei în întreprindere, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășii Elena Ceaușescu au fost impresionati de muncitorii cu multă dragoste și căldură, acestea oferindu-le flori, adresîndu-le calde cuvinte de bun venit, urări de viață lungă și sănătate.

Felicitîndu-le pe harnicele, textilete, pentru succesele dobîndite, tovarășul Nicolae Ceaușescu le-a adresat, la plecare, îndemnul de a continua seria realizărilor de pînă acum, recomandîndu-le să aibă permanent în vedere utilizarea la parametri maximi a capacităților, valorificarea superioară a materiei prime, diversificarea sortimentelor și sporirea calității acestora.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășii Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea de partid și de stat s-au oprit apoi în **ZONA URANUS A CAPITALII**. Aici au

început din anul 1960 însemnate lucrări edificare, ce includ sistematizarea unei cunoscutre artere bucureștene, Calea 13 Septembrie. Aceasta va avea în viitor șase benzi de circulație și va fi flancată de un ansamblu de locuințe cu circa 3.000 de apartamente în blocuri, prezentînd fiecare particularități constructive. Pe traseul noii artere au fost finalizate pînă acum rețelele de apă, termoficare, gaze, telefon, canal. Construcțiile lucrează la circa 1.800 de apartamente, din care aproape 400 sînt în stadiul de recepție. Realizatorii acestui ansamblu vor preda beneficiarilor pînă la finele lunii decembrie 1.400 de apartamente, iar pînă la începerea noului an școlar vor pune la dispoziția copiilor ce vor locui în această zonă o școală cu 16 săli de clasă. De remarcă că la parterul fiecărui bloc sînt prevăzute unități comerciale și de prestări de servicii cu profil divers, în vederea satisfacerii în bune condiții a nevoilor populației.

Se face o scurtă oprire la intersecția Căii 13 Septembrie cu viitoarea arteră „Izvor-Coșbuc”. În fața unor planuri și machete, tovarășul Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului popular al municipiului București, informează în legătură cu stadiul lucrărilor grandioșului ansamblu, precum și cu privire la cel mai important viitor bulevard al noului centru civic al Capitalei — Calea Victoriei Socialismului.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut arhitecților, constructorilor, edililor Capitalei să acorde o atenție deosebită concepției, liniei arhitecturale a fiecărei clădiri astfel încît tot ceea ce se realizează în această parte a Capitalei să fie frumos, să confere Bucureștiului autentice valori urbanistice, să reprezinte o zonă de referință în arhitectura românească.

La sosirea în **ÎNTEPRINDEREA „AUTOBUZUL”**, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășii Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea de partid și de stat au fost întâmpinați de Ioan Avram, ministrul Industriei construcțiilor, de mașini, Iarile Munteanu, adjunct al ministrului, de membri ai conducerii consiliului oamenilor muncii din unitatea vizitată.

Dialogul purtat de secretarul general al partidului cu specialiștii, cu conducerea unității s-a axat pe probleme legate de realizarea ritmică a producției fizice, îndeosebi a celei destinate exportului, diversificarea producției de autobuze și autoutilitare, realizarea unor tipuri moderne de putere mare și cu capacități sporite de transport, aplicarea programului de dieselizare, reducerea consumurilor materiale.

Secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, este informat de către directorul unității, Aurel Preda, că, în urma indicărilor primite cu prilejul vizitelor precedente, al consfățuirii de lucru cu specialiștii din acest domeniu, s-a trecut la realizarea unor produse noi, mai durabile, mai competitive. Do-

vada o constituie noile modele de autobuze cu amenajări speciale pentru transportul interurban, troleibuzelor cu instalație electrică modificată — care îi sînt prezentate tovarășului Nicolae Ceaușescu. Produsele se disting prin înalții lor parametri tehnici și de confort, prin linia constructivă modernă, elegantă. Sînt prezentate, de asemenea, diverse tipuri de autoutilitare, autocamioane, multe din ele urmînd a fi exportate. La fel ca și alte produse românești care și-au demonstrat competitivitatea pe piața externă, autobuzele, troleibuzele și autoutilitarele fabricate în această întreprindere se bucură astăzi de prestigiu în zeci de țări ale lumii.

Secretarul general al partidului este invitat, în continuare, să viziteze hala de montaj general a noii întreprinderi bucureștene, utilată cu agregate de înalt randament, concepute și realizate în țară, cu linii tehnologice complexe, care asigură mecanizarea operațiilor, o producție sporită. Tovarășul Nicolae Ceaușescu este informat despre modul cum se acționează pentru asimilarea unor noi tipuri de autovehicule, care pînă nu de mult se inscriau în profilul de producție al altor unități din țară. Este vorba de gama de autoutilitare ARO 320 și de mașini diverse pentru prestări de servicii.

Pe parcursul vizitei, secretarul general al partidului a stat de vorbă cu muncitorii, interesîndu-se în legătură cu munca și viața lor.

În dialogul cu factorii de răspundere, cu specialiștii, secretarul general al partidului a cerut să se respecte cu strictețe măsurile stabilite în direcția tipizării.

Mulțumind secretarului general al partidului pentru vizita efectuată, gazdele s-au angajat să nu precupească nici un efort pentru transpunerea în practică a prețioaselor indicații primite cu acest prilej, pentru onorarea exemplară a sarcinilor ce le revin pe acest an și pe întregul cîncin.

La sosirea în **ÎNTEPRINDEREA DE MAȘINI GRELE**, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu li s-a făcut aceeași primire călduroasă, entuziasată, fiind salutați de Nicu Constantin, adjunct al ministrului Industriei construcțiilor de mașini, Frusina Tașman, prim-secretar al Comitetului de partid al sectorului 4, Emanuel Babici, directorul centralei industriale de resort.

Vizita secretarului general al partidului la I.M.G.B. începe în secția 2, unde Danuș Constantin, directorul unității, prezintă realizările pe primele șapte luni ale acestui an la producția netă, la beneficii și export, comparativ cu primul an al cîncinului. O serie de produse fabricate aici — turbine cu aburi, fabrici de ciment, prese hidraulice, utilaj metalurgic — sînt bine cunoscute și apreciate în țări cu o puternică dezvoltare industrială. Sînt prezentate, de asemenea, tehnologiile moderne aplicate pentru obținerea oțelurilor de înaltă puritate.

Este urmărită funcționarea forței de 12.000 de tone, printre primele de acest fel din Europa, capabilă să prelucrez piese de peste 80 de tone — arbori pentru turbine hidraulice, inele pentru morile de ciment, arbori cotiți pentru motoare de 17.000 CP.

În oțelărie este examinat stadiul montajului instalației de tratare în vid pentru oțeluri speciale inoxidabile și al noului cuptor electric de 50 de tone. Tovarășul Nicolae Ceaușescu apreciază angajamentul colectivului de pînă în funcțiune a acestuia cu mult înaintea termenului stabilit inițial, recomandînd, totodată, concentrarea tuturor eforturilor pentru intrarea în producție, în acest an, a instalației de tratare în vid a oțelurilor.

Această ambianță de lucru, ce caracterizează fiecare dialog pe care



La întreprinderea textilă „Dacia”, flori ale dragostei și recunoștinței

secretarul general al partidului îi poartă cu făuritorii de bunuri materiale, se regăsește și în fabrica de echipamente pentru centrale nucleare electrice din cadrul întreprinderii, unde sînt prezenți Neculai Agachi, ministrul Industriei metalurgice, și Gheorghe Caranfil, ministrul Industriei chimice.

Secretarul general al partidului analizează cu specialiștii aspecte legate de pregătirea și începerea fabricării utilajelor ce vor echipa primele unități ale centralei nucleare electrice din Cernavodă, importantă investiție a cîncinului actual, precum și execuția ansamblurilor pentru alte obiective economice din țară. Sînt prezentate, de asemenea, preocupările întreprinderii privind asimilarea tehnologiilor noi, a tehnicii de virf din construcția de mașini a țării noastre. În cadrul dialogului de lucru de aici, gazdele informează despre preocupările pentru atingerea capacității proiectate a fabricii.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu recomandă conducătorilor ministerelor de resort, specialiștilor prezenți ca în centrul atenției să se afle asimilarea tuturor materialelor necesare.

În încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu a felicitat colectivul de oameni ai muncii de la Întreprinderea de mașini grele pentru realizările obținute, îndemnînd să se depună în continuare eforturi substanțiale pentru îndeplinirea integrală a importanțelor sarcini ce le-au fost încredințate. Subliniind că sînt înaintate condițiile tehnico-materiale pentru realizarea centralelor nucleare electrice, tovarășul Nicolae Ceaușescu a relevat că trebuie unite forțele din toate domeniile care participă la acest obiectiv într-un colectiv puternic.

La **ÎNTEPRINDEREA „REPUBLICA”**, vizita a început în secția de țevi pentru cazane energ-

(Continuare în pag. a III-a)



La întreprinderea de pompe „Aversa”

ȚARA ÎN LUMINA LUI AUGUST

Încerc să-mi închipui, după relațiile lui Traian Pașare, șeful unei echipe de constructori navali de la Mangalia, cum se înfățișau aceste locuri înainte de a apărea docul uscat cu macaralele lui uriașe, înainte de a apărea vasterile hale de construcții sau platformele de plată pe care se aglomerează bloc-sectiile de oțel. Este foarte greu de reconstituit peisajul. Cum era? Un loc mălăinos, cu rare porțiuni de uscat pe care păseau caprele. Și, asta, cînd? În '73? Nici zece ani nu au trecut de atunci...

Un inginer hidrotehnician îmi povestește, nu de mult, cum a fost construit docul uscat de la Șantierul naval din Constanța. „Ne-am apucat de lucru o dată cu constructorii navali — își amintea el. Pe măsură ce înaintam, înaintau și ei. Prima navă a fost gata odată cu docul. Așa ne-am propus să se petreacă lucrurile și la Mangalia: docul odată cu nave. În general, așa s-au petrecut lucrurile, cu o mică inadvertență, înertă a unei lucrări de proporții celei proiectate la acest țarm de mare. Constructorii au pornit lupta în același timp cu navalistii. În

mai 1977, cînd secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, se afla în mijlocul navalistilor, interesîndu-se de muncitorii la construcția „Callatisului”, primul minieral de 55.000 de tone, era practic terminată. Lansarea lui însă nu putea fi făcută pentru că mai era de lucru la cel de al doilea compartiment al docului uscat — terenul pestalib dăduse de furcă, surprinsese prin infiltrări masive de apă — și la canalul navigabil de ieșire la mare. Acolo, pe șantier, a avut loc o consfățuire de producție, cea mai „fierbinte” din cîte cunosc navalistii din Mangalia, bogată în soluții inedite pentru scurtarea termenelor. La 21 august 1977, în cinstea marilor noastre sărbători naționale, „Callatisul” făcea cunoștință cu marea!

Episodul relatat mi se pare deosebit de semnificativ pentru a înțelege mai bine că acest șantier naval și portul și chiar orașul întreg s-au născut, practic, dintr-o inversunată și rodnică lăutărie cu timpul. În anul 1973, tovarășul Nicolae Ceaușescu, aflat într-o vizită de lucru, a stabilit locul viitorului port și al viitorului șantier naval. Mangalia își începea urcușul vertiginos spre destinul său de nou centru industrial,

consecință fericită a amplitudinii program de dezvoltare a construcțiilor navale stabilite de partid. În numai un deceniu, modesta localitate (care în anul de virf al dezvoltării capitaliste număra nici 3.000 de locu-

te în materie: șantierul de la Galați, Drobeta-Turnu Severin, Oltenița, Brăila, Constanța, Tulcea, toate și-au dat mîna, prin export, pentru a se făuri la Mangalia o uzină de nave demnă de ultimele

comitetului de partid de pe șantier. — Lucrez în șantier aproape de la începuturi — ne explică el. Mi-a trecut și mie prin mîna, cu putea spune, tot ce s-a făcut aici. Cu toate acestea, sînt mome-

nte cînd mă întreb cu uimire: cînd am putut să facem noi toate acestea? Și nu numai eu, tîni pun în trebură... Toți cei de aici, care sînt autori, participanți direcți atît la construcția șantierului, cit și la construcția navelor.

În apropierea docului uscat se lucrează, pe platforme, la pupa unei viitoare nave de 63.000 de tone. Șeful echipei de constructori, Traian Pașare, cel care evo-

ca mangaliile, exprimă și el mirarea muncitorului care a lucrat la construcția șantierului și portului, iar apoi la prima navă-minieral argumentează aceeași idee maestrul Jean Piciora, de la atelierul de tubulatură.

— Greu a fost cînd abia deslușeam dintre schele

bătălia pentru calitatea umană este în continuă desfășurare. — Sînt 2.400 de constructori navali la Mangalia — argumentează aceeași idee maestrul Jean Piciora, de la atelierul de tubulatură.

În viitorul apropiat trebuia să ajungă la 5.000. Iată, în tubulatură, de pildă, oamenii au învățat într-un ritm care a depășit așteptările. E drept, ne-au ajutat șantierile navale mai cu experiență, dar dacă nu ne ajutam și singuri nu am fi reușit. O „școală” de zece de mil de tone o construiești mai repede; dar 250 de kilometri de țevă, cit într-o navă, pentru ca, la o apăsare de manetă, tot să prindă viață în co-

losul de oțel, este egal cu a pune la punct un sistem nervos de o mare sensibilitate. Întregul șantier naval este o impresionantă poveste vie, omenească, pe care o scriem în fiecare clipă cu tot ce avem mai bun în ființa noastră.

Mineralierul „Bals” se află la cheu, gata de plecare. Uriaș — 55.000 de tone. Comandantul, navei, Corneliu Grigorescu, este prezent, împreună cu tot echipajul. El își „insușește” nava, porțiune cu porțiune, legîndu-se stăpînit de ea, punînd stăpînire pe tot complexul angrenaj de exploatare.

— Este o navă frumoasă — mărturisește comandantul, cu toate că în convorbirile cu constructorul ochiul lui critic nu a terat nimic. Spunînd că e „frumoasă” înțeleg nivelul ei tehnice de execuție, puterea ei de a stăpîni marea. Sînt ultimele rețușuri ce i se aduc, după ce s-au terminat probele de mare. De cîte ori vom trece prin dreptul Mangaliei în drumurile spre oceanele lumii sau la întoarcere vom saluta constructorii cu sunet de sirena...

Șantierul naval este o uzină, o uzină specifică, lansînd pe porțile ei, în marele bazin al portului, nave

din ce în ce mai perfecționate, din ce în ce mai mari. A pornit de la minieralul de 55.000 de tone, trece prin cel de 65.000 de tone, va construi nave de 80.000 de tone.

Primarul Mangaliei, tovarășul Nicolae Grosu, ne spune cu mîndrie și emoție în glas:

— Șantierul naval este inima orașului, inima lui robustă, care l-a transformat din tomlă. Datorită „uzinei de vapoare”, Mangalia este un oraș în totalitate nou. Ca stațiune balneară și turistică a căpătat destule construcții specifice, dar niciodată nu ar fi putut să-și ridice îndrăznețele construcții de astăzi fără platforma sa industrială, nu ar fi putut să-și înzecească numărul de locuitori și nici această nu ar fi putut să capete orizonturi superioare, orizonturile tehnicii, ale științei, în nivel de civilizație din ce în ce mai înalt. Mangalia, de cel mai vechi centru urban al țării — douăzeci de secole au trecut peste ei — cunoaște de-abia acum, cu adevărat, binefacerile urbanizării, ale drumului mereu ascendent spre bunăstare și demnitate.

Dionisie ȘINCAN



LA MANGALIA, ÎNTR-UN DECENIU UN PORT MODERN, UN ORAȘ FERMECĂTOR

VIZITA DE LUCRU A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN UNITĂȚI ECONOMICE ȘI LA OBIECTIVE SOCIAL-EDILITARE DIN CAPITALĂ



În timpul vizitei la Întreprinderea de mașini grele



Primire entuziastă, deosebit de călduroasă la întreprinderea „Electronica”

(Urmare din pag. a II-a)

recent construită, care, prin nivelul tehnic de dotare și complexitatea produselor fabricate, ilustrează dezvoltarea intensă pe care a cunoscut-o în ultimii ani această unitate industrială bucuresteană. Erau de față Neculai Agachi, ministrul industriei metalurgice, Petru Zimbran, directorul general al Centralei industriale de prelucrări metalurgice, Florian Ionescu, prim-secretar al Comitetului de partid al sectorului 3.

Secretarul general al partidului, tovarăsa Elena Ceaușescu au fost invitați să cunoască principalele produse ale unității, dinamica dezvoltării întreprinderii. Directorul întreprinderii, Nicolae Matei, arată că în ultimii 17 ani uzinele „Republica” și-au sporit producția netă de 3,4 ori, prin intrarea în fabricație a 14.000 de produse, din care 6.000 de tevi din oțeluri aliate și inoxidabile și a secției de tevi de precizie trase la rece. Aceasta a făcut posibil ca întreprinderea să producă în prezent o gamă largă de tevi, necesare economiei noastre naționale și pentru export.

Pe parcursul vizitei, secretarul general al partidului este informat că în anul din urmă au fost modernizate laminatoarele vechi și secțiile de prelucrare și finisare, la care a crescut producția cu 20 la sută, ceea ce a permis realizarea unor produse la nivelul tehnicii celei mai înaintate.

Oprindu-se la diferite locuri de muncă, tovarășul Nicolae Ceaușescu a analizat împreună cu specialiștii prezente probleme legate de executarea la timp și în bune condiții a investițiilor prevăzute, de creșterea și diversificarea producției, asimilarea de noi produse, utilizarea unor tehnologii moderne, reducerea consumului de metal și a altor cheltuieli materiale. Au fost examinate, de asemenea, probleme privind autotularea, sporirea eficienței economice și îndeosebi îndeplinirea planului la export.

În cadrul acestui cuprinzător și fructuos dialog cu metalurghii de la „Republica”, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut specialiștilor să sporească gradul de diversificare a produselor și să asigure industriilor chimică și petrolieră tevi de înaltă calitate, la nivelul tehnicii celei mai înaintate, similare celor realizate în țări cu o îndelungată tradiție în acest domeniu. De asemenea, secretarul general al partidului a indicat să se aibă în vedere în continuare o valorificare tot mai avansată a metalului și reducerea importului în acest domeniu.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a urmat apoi fluxul tehnologic de extrudare a țevilor. Presa de extrudare, premieră în tehnica românească, înăvrușă de secretarul general al partidului cu prilejul precedentei vizite la „Republica”, asigură obținerea unor tevi de calitate superioară, corespunzător cerințelor și exigențelor economiei naționale, a celor existente pe piața mondială.

În încheierea vizitei, secretarul general al partidului a felicitat pe muncitori și tehnicieni pentru succesele obținute și a urat colectivului noi succese în îndeplinirea sarcinilor de producție ce le are pe anul în curs și pe întregul cincinal.

La începutul vizitei de lucru în ÎNTEPRINDEREA „AVERSA”, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu le-au fost prezentate diferite tipuri de pompe de complexitate tehnică ridicată, reprezentative pentru actuala configurație a nomenclaturii de produse. Se remarcă aici pompa multietajată verticală, utilizată în industria extractivă, hidroameliorații, în energetică, și pompele energetice speciale. Referindu-se la indicațiile date de tovarășul Nicolae Ceaușescu la precedentele vizite de lucru efectuate aici, ing. Dimitrie Grecov, directorul întreprinderii, a arătat că aplicarea lor în practică a determinat restructurarea și specializarea producției pe criteriile unei eficiențe îmbunătățite.

Astfel, în vederea asigurării din producția internă a întregului nece-

sar de pompe pentru economia națională, au fost elaborate ample programe de asimilare a unor noi produse, s-a procedat la modernizarea și diversificarea grupelor și tipodimensiunilor existente. Este evidentă contribuția însemnată a cercetării proprii în elaborarea de tehnologii moderne, capabile să asigure noilor sortimente înalți parametri tehnici și funcionali. Gazdele informează, totodată, că, pe baza indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, au intensificat acțiunea de tipizare a reperelor și subsansamblor, reducându-se gama acestora de la 865 la circa 500.

O altă preocupare a colectivului, aceea de reducere a consumurilor de metal, a fost relevată în timpul vizitei secției de turnătorie, unde au fost aplicate în ultima vreme metode deosebit de eficiente. Prin această s-a diminuat adăosul de prelucrare la numeroase repere, paralel cu sporirea substanțială a calității lor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat realizările obținute în acest domeniu și a cerut să se generalizeze experiența bună dobândită în privința înlocuirii pieselor din bronz, din alte metale neferoase.

În continuare s-au vizitat secțiile de prelucrări mecanice și montaj, unde a fost urmărită executarea principalelor componente ale pompelor destinate energiei, industriei extractivă, agriculturii, metalurgiei, chimiei, industriei alimentare. Modernizarea fluxurilor tehnologice este pusă în lumină de noile linii mecanizate de montaj, de mașinile unelte de mare performanță, specializate în executarea unor operații complexe de aşchiere, realizate în întregime de colectivul întreprinderii. Evidente și aici, măsurile luate în scopul sporirii productivității muncii, economisirii materialelor prime și energiei, îmbunătățirii continue a calității se reflectă în nivelul tehnic ridicat al producției, în îmbunătățirea parametrilor pompelor realizate.

Secretarul general al partidului recomandă specialiștilor să acorde în continuare cea mai mare atenție calității produselor și să adăunească tipizarea subsansamblor.

Aprecind că Întreprinderea de pompe a devenit mai puternică, are o structură de fabricație mai bună, iar colectivul său a dobândit o bună experiență, tovarășul Nicolae Ceaușescu a recomandat să se facă totul în vederea scurtării timpului de asimilare a pompelor pentru energetică, în special a celor destinate centralelor nucleare. Secretarul general al partidului i-a felicitat pe oamenii muncii de la „Aversa” pentru rezultatele înregistrate și le-a urat noi succese.

La sosirea în ÎNTEPRINDEREA DE PRELUCRARE A MASELOR PLASTICE, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea de partid și de stat sînt salutați de Gheorghe Caranfil, ministrul industriei chimice, Ion Vagă, directorul unității, de membri ai conducerii centralei industriale de profil și întreprinderii.

Vizita începe în expoziția care cuprinde aproape 1.300 de produse finite realizate aici, precum și panouri ilustrând succesele obținute de oamenii muncii pe linia introducerii polimerilor tehnici în fabricație. Gazdele relevă că, pentru a îndeplini sarcina trasată de secretarul general al partidului cu prilejul vizitei efectuate în 1978, de a se reduce pe toate căile importul și, totodată, de a asigura creșterea ponderii produselor industriale, au pus în valoare efortul de creație tehnică românească, rod al colaborării dintre cercetare și producție, o contribuție însemnată avînd în acest sens Institutul Central de Chimie.

Sînt vizitate, în continuare, cîteva secții de producție. La atelierul de sculărie și matrițe, conducătorul partidului și statului nostru subliniază necesitatea de a se asigura în continuare creșterea ponderii articolelor din mase plastice pentru construcția de mașini, electrotehnica și

electronica, de a se crea, pe această platformă, o secție de scule și matrițe care să acopere nu numai necesarul întreprinderii, ci și al altor unități bucurestene.

În atelierul de injecție medie reține atenția bacul pentru acumulatori introdus recent în fabricația de serie. Noul produs, premieră pentru economia noastră națională, care se realizează într-o gamă de șase tipodimensiuni, înlocuiește bacurile tradiționale din bachelită, are o greutate cu 75 la sută mai mică decît vechiul produs, asigură posibilitatea automatizării procesului de producție la beneficiar.

Constatînd că secția de fabricare a bacurilor de acumulatori nu oferă spațiu suficient și stînjește procesul de producție al celorlalte ateliere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut să se analizeze posibilitatea creării unei capacități în spațiul întreprinderii beneficiare — „Acumulator”. Se apreciază, de asemenea, că secția de articole medicale ar putea funcționa pe platforma industrială Dudești, evitîndu-se în felul acesta noi investiții.

Vizita secretarului general al partidului la această unitate economică bucuresteană se încheie într-o atmosferă entuziastă, marcată de puternice aplauze și ovatii ale oamenilor muncii de aici, cărora li s-au alăturat, spontan, sute de cetățeni, gospodine, tineri și vîrstnici, aflați la această oră pe platoul pieței Obor.

În încheierea vizitei în întreprinderea ale Capitalei au fost examinate aspecte ale dezvoltării, actuale și în perspectivă, a industriei noastre electronice, ramură de vîrf, determinantă pentru progresul tehnic al economiei naționale.

Această analiză s-a desfășurat la o importantă unitate de profil: ÎNTEPRINDEREA „ELECTRONICA”. Beneficiind de o puternică bază materială, colectivul de aici realizează un mare număr de televizoare, cu circuite integrate, în 27 de variante, destinate atât pieței interne, cit și celei externe.

La sosire, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost însoțit de Alexandru Necula, ministrul industriei de mașini-unelte, electrotehnica și electronică, de alte cadre de conducere și specialiști.

În cursul dialogului de lucru, gazele au evidențiat însemnătatea hotărîtoare pe care au avut-o orientările date de tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu prilejul vizitelor precedente, pentru ridicarea întregii activități la nivelul cerințelor și exigențelor actualului cincinal.

Relevînd acest lucru, directorul întreprinderii, Octavian Juncu, a arătat că, potrivit indicației tovarășului Nicolae Ceaușescu, în centrul atenției colectivului a stat și stă, ca un obiectiv prioritar, problema sporirii continue a calității produselor. Au fost menționate măsurile, constructive și tehnologice întreprinse, metode moderne de control aplicate la toată producția, acțiunile de reorganizare mai judicioasă a fluxurilor de fabricație, subliniind că acestea au contribuit la îmbunătățirea performanțelor televizoarelor, la o mai rațională utilizare a capacităților existente, la mărirea productivității muncii. A fost reliefat, în acest sens, un fapt semnificativ: dublarea duratei medii de bună funcționare a aparatelor TV.

S-au înfățișat, de asemenea, preocupările pe linia diversificării fabricației de televizoare și radioreceptoare. După prezentarea dinamicii și structurii producției, a soluțiilor tehnice aplicate, în scopul ridicării calității produselor, creșterii exportului, în condițiile unei eficiențe economice sporite, directorul întreprinderii l-a invitat pe tovarășul Nicolae Ceaușescu să viziteze o expoziție, care reunește cele mai recente tipuri de televizoare, staționare și portabile, cu diagonale de diferite dimensiuni, realizate aici.

În continuare s-au parcurs cîteva secții de bază ale unității.

Secretarul general al partidului a urmărit procesele tehnologice, a stat

de vorbă cu muncitori și muncitoare, interesîndu-se despre activitatea lor, felicitîndu-i pentru succesele obținute.

Aprecînd rezultatele dobîndite de colectivul întreprinderii, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut să se acționeze, în continuare, pentru creșterea calității producției. Totodată, secretarul general al partidului a indicat să se asigure diversificarea pe mai departe a televizoarelor, să se continue procesul de reorganizare a fluxurilor tehnologice și de dotare cu aparatură de măsură și control specifică. În același timp, s-a subliniat necesitatea creării tuturor condițiilor pentru realizarea integrală a contractelor la export pe acest an.

Prin întreaga sa desfășurare, acest amplu și semnificativ dialog, în care au fost antrenate colectivele unor reprezentative întreprinderi industriale și de construcții din Capitală, a constituit o nouă și grăitoare mătură a preocupărilor constante manifestate de partid, de secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru asigurarea celor mai bune condiții de desfășurare a activității economice, pentru înfăptuirea cu succes a planului pe acest an și pe întregul cincinal. În același timp, analizele concrete, la fața locului, au scos în evidență, în fiecare unitate vizitată, noi și mari resurse, multiple posibilități de creștere a producției în condițiile unei eficiențe sporite.

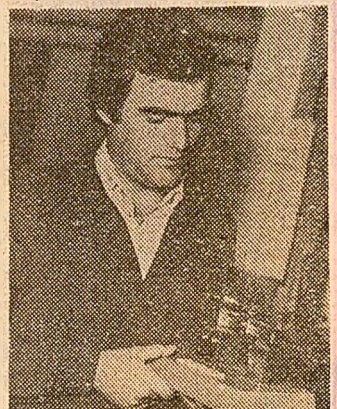
Pretutindeni, comuniștii Capitalei, toți oamenii muncii și-au reafirmat, și cu acest prilej, hotărîrea fermă de a face din indicațiile secretarului general al partidului un mobilizator program de activitate, de a-și onora în mod exemplar sarcinile ce le revin, precum și angajamentele asumate în întrecerea socialistă, întîmplînd cu cîntec de-a 38-a aniversare a revoluției de eliberare socială și națională, antifascistă și antiimperialistă, de a contribui necontenit la înălțarea patriei noastre socialiste pe noi culmi de civilizație și progres.



Dialog de lucru la Întreprinderea de prelucrare a masei plastice

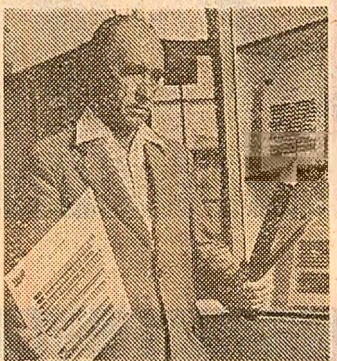
FAPTUL DIVERS

„Ștafeta de aur”



Tinărul din fotografia alăturată se numește Aristide Mazin, are 26 de ani, este din Suceava și a intrat în posesia trofeului „Ștafeta de aur” (cucerit la olimpiada de profil desfășurată la Tirgu Mures). De remarcă că în anul 1970 fratele său, Emil Mazin, a câștigat la Suceava primul „Ștafeta de aur”. Aristide, pe atunci elev la școala generală, preia ștafeta peste ani, repetând acum succesul.

2000 de creioane...



Profesorul de fizică Paul Janiczki (de la Liceul „Mihai Eminescu” din Satu Mare) are două mari pasiuni: arta fotografică și colecționarea de creioane. Roadele celei din urmă au fost strânse într-o expoziție deschisă în școală, cuprinzând circa 2000 de creioane, adunate de-a lungul timpului (unele datînd și de la începutul secolului) din aproape 30 de țări. Pot fi admirate aici creioane din cele mai felurite mărci, forme, grosimi și lungimi (unele de peste jumătate de metru), decoruri cu desene, cu reclame sau cu table de operații matematice, precum și forme din cele mai fanteziste, între care și unul ca un... penar cu fermoar. Iată-l pe pasionatul colecționar, cu câteva din creioanele sale minunate, într-o imagine realizată de fotoreporterul Martin Sarca.

Băi dacice



În cadrul lucrărilor de săpătură și restaurare executate la Viteul (pe vechiul drum de la Micel) — aproape de orașul Deva) — a dat de urmele celor mai mari băi publice din vremea dacilor descoperite pînă acum. Numeroase mărituri arheologice și inscripții atestă că ele fuseseră refacute în timpul stăpînirii romane a lui Septimius Sever și a lui Severus Alexander. Temeliile zidurilor se păstrează foarte bine, astfel că planul clădirii poate fi reconstituit — ceea ce se vede și din fotografia executată de Virgil Onoiu.

Trei generații



Despre virtuozitatea la tambal a tatălui lui Iosif Ciurcul se dăduse vestea în tot județul Mureș — și nu numai în Mureș. Fiul nu numai că i-a moștenit pasiunea, dar a și ridicat-o pe o nouă treaptă a măiestriei interpretative. Și s-a dus și despre el vestea. Dacă tatăl său cînta mai ales la nupți și petreceri, Iosif Ciurcul este astăzi unul din componenții de bază ai cunoscutului ansamblu artistic „Mureșul”, cu care a întreprins turnee în numeroase țări ale lumii. El își încintă spectatorii cu un tambal pe care singur și l-a construit. Dar tocmai acum, cînd se află în plină ascensiune, s-a tott un... concurent de temut: fiul său, Iosif Ciurcul junior, în vîrstă de opt ani, elev foarte bun la îndrăgita sa Școala generală nr. 4 din Tg. Mureș, dar tot atât de bun și la școala populară de artă, unde deslușește tainele aceluiași instrument, cu un profesor foarte exigent: tatăl său.

Rubrică realizată de Gheorghe MITROI, cu sprijinul colaboratorilor „Științei”

Unitatea limbii și culturii române

Unitatea culturii române nu poate fi separată de unitatea limbii noastre de care este în mod indisolubil dependentă. Or, limba română este specifică o remarcabilă coeziune: această caracteristică a ei este cunoscută și recunoscută atât de specialiști, cit și de oamenii obișnuiți vorbesc și nu întîmpină greutăți de înțelegere, indiferent din ce regiune ar fi originarii. Aceasta, în timp ce în alte limbi romane lucrurile nu se întîmplă deloc așa: italiana, spaniola sau franceza cunosc diviziuni dialectale ce fac dificilă comunicarea între vorbitorii care nu folosesc limba literară.

De fapt, limba română s-a bucurat încă de la început de unitate; română vorbită și-a menținut prin secole această calitate de preț datorită structurii uniforme a societății românești: limba vorbită de largi comunități de agricultori și de păstori, ea și-a asigurat permanenta circulație între diversele regiuni în care munții Carpați au format dintr-o dată, după expresia lui S. Puscariu, „sîra spinării neamului nostru” așa încît ceea ce a fost comun în limbă a fost mult mai important — cantitativ și calitativ vorbind — decît elementele particulare graiurilor limbii noastre, decît variațiile lingvistice locale.

Dar nu numai limba vorbită a cunoscut o putine diferențe regionale, lectele în raport cu alte limbi romane, ci și limba scrisă, altfel spus, omogenitatea limbii vorbite i-a corespuns, în mod natural, o limbă a culturii scrise la fel de unitară. În realitate, limba vorbită de largi comunități de agricultori și de păstori, ea și-a asigurat permanenta circulație între diversele regiuni în care munții Carpați au format dintr-o dată, după expresia lui S. Puscariu, „sîra spinării neamului nostru” așa încît ceea ce a fost comun în limbă a fost mult mai important — cantitativ și calitativ vorbind — decît elementele particulare graiurilor limbii noastre, decît variațiile lingvistice locale.

Trebuie menționat că uneori chiar în tipărirea aceluiași lucrări, dar în perioade diferite, traducătorii și tipograful au substituit unele cuvinte prin altele, ceea ce subliniază caracterul unitar al acestui actiun. Vom lua ca exemplu „Psaltirea”, care, așa cum reiese din „anexa” alcătuită de Stela Toma (în ediția din 1876 a „Psaltirilor” coreiene) cunoaște în varianta din 1589 un număr mic de arhaisme și de regionalisme decît „Psaltirea” tipărită anterior, în 1570 și 1577. Astfel, se

preferă adăpost (în raport cu pristanje) haină (față de placă), sîră (față de moseșitate), speria (față de străstui). Și exact cuvintele prezente în textul din 1589 s-au impus în limba română a secolelor următoare! Deși limba tipăriturilor lui Coresi nu poate fi identificată cu limba literară românească, ci în ea trebuie să vedem doar începuturile limbii romane literare, cărțile ieșite de sub teacul lui Coresi au avut un rol esențial în fixarea și răspîndirea cuvintului românesc scris, făcînd să circule activitatea de promotor al culturii în Transilvania a cărturarului român Mihai Tordas, a fapt realizat împreună cu doi cărturari din Sebes, cu unul din Hunedoara și cu altul din Lugoj, iar tipărirea a fost efectuată de doi ucenici de-a lui Coresi, care minuiu limba deprinsă de la acesta, unul dintre ei fiind chiar fiul său, Șerban. Din întregul text

Conf. dr. Florica DIMITRESCU

a unor opinii similare și, prin toate acestea, a limbii și a tradiției culturale i dar să detaliez.

1) Se știe că tipărișurile coreiene au avut o difuzare intensă, explicabilă prin legăturile comerciale cu Brașovul, prin boierii băjeneri și mai tirziu, prin bucerile lui Mihai Viteazul. N. Cartojan, în „Istoria literaturii române”, a arătat că exemplare din coreiene au fost descoperite la Bistrița, în Oltenia, în Bucovina, la Iași, la Valenii de Munte sau în Maramureș.

Nu mai puțin însemnată a fost circulația cărților populare. Mircea Tomescu, în „Istoria cărții românești”, a subliniat largă extindere a vechilor texte populare „Alexandru”, „Esoptia” etc., precum și a „Cronicilor românești”. O mare popularitate a cunoscut și „Cazania” lui Varlaam (1643). Astfel, unele părți ale ei au intrat în componența Chiriacodromionului, apărut la Alba Iulia în 1699 și retipărit la București puțin mai tirziu, iar unele exemplare din „Cazania” poartă însemnări care dovedesc că au circulat nu numai în Moldova, ci și în Transilvania, în Țara Românească și în Maramureș. Este firesc că între Moldova și Mîntenia circulația textelor a fost mai ușoară. Din secolul al XVII-lea începe procesul de „muntenezare” a limbii literare din Moldova, ca urmare a constinței necesității de unitate a limbii și a culturii vechi. De pildă, unelori Varlaam modifică fonetismele sale în favoarea unor forme muntenești de tipul să fim, fiesedne, pline, iar în limbajul juridic munteneș cuprins în „Îndreptarea legii” (Tirgoviste, 1822) sînt înlocuite unele forme și cuvinte din „Pravila” lui Vasile Lupu (Iași, 1646), de pildă fe-

se străvede efortul unei exprimări nu numai îngrîșite, ci care să surprindă anumite nuanțe, să găsească cuvîntul cel mai adecvat și așa formă înțeleasă în toate înțiturile românești. Astfel, deși text bînățean-hunedorean, „Palla” nu conține unele fonetisme locale specifice, ceea ce trebuie considerat ca o acțiune conștientă a traducătorului formai pentru a asigura „Pallei” o mare putere de difuzare. Ceea ce s-a și întîmplat și poate fi argumentat prin puternica influență exercitată de traducerea „Pallei” asupra unor tălmăciri ulterioare. O dovadă lingvistică a unității o pot aduce, de pildă, lanțurile sinonimice din „Pallei”, în care se remarcă deseori o clară diferență între cuvintele limbii comune și regionalism, primele cu statut central, cel de-al doilea cu unul absolut periferic. Astfel, pentru noțiunea de mincare se folosesc în „Pallei” 4 termeni, care, prin frecvența lor, dovedesc preferințele traducătorilor: hrană apare de 14 ori, mincare de 27 de ori, în timp ce regionalismele vîp și cheșug apar numai de cîte 2 ori fiecare. De asemenea, adunare se întîlnește de 10 ori iar echivalentul său semantic săbor o singură dată. Raportul este asemănător între jert și gol, cuvinte păstrate în limba literară, față de aldo-vă și sobinos, termeni regionali eliminați și din viața ulterioară a limbii.

Un alt exemplu de conlucrare: mitropolitul Transilvaniei, Simion Ștefan, a încredințat sacrină transpuneri în românește a „Noului Testament de la Bălgrad” (1648) unui muntean, ieromonahul Silvestru, care tipărise mai multe cărți la Govora; după moartea acestuia, s-a adresat pentru traducere unor „preuți cărturari și oameni înțelepți” care

aparțineau tuturor regiunilor țării noastre, după cum reiese din cercetarea trăsăturilor lexicale specifice, și potrivit principiului clar expus în „predoslovie către cetitor”, după care „cuvintele trebuie să fie ca banii, că banii aceia sînt buni cîrîi imblă în toate țările, așa și cuvintele acelea sînt bune carele le înțeleg toți”.

3) Circuitul cultural interzonal românesc a favorizat și constituirea unor opinii comune, indiferent de provincia în care se scria. S-a arătat adeseori că unul dintre elementele specifice culturii românești este continuitatea de idei în timp și în spațiu, de la un text la un alt text. Pentru a ilustra această continuitate de idei ne vom rezuma a atrage atenția asupra citorva pasaje aparținînd la trei texte românești vechi. În Epilogul „Tetraevanghelului” (1561) lui Coresi se întîlnesc următoarele cuvinte din care, treind peste unele stîngăcii de exprimare, se poate reține îndemnul la o lectură atentă, liberă de idei preconcepționale: „Dupa aceea vă rugăm așa cum vă rugăm [pe toți cei] în cărora mină va veni aceste cărți (...) cum năinte să cetească, necitind să nu judece, nece să săduiască”. Sub o formulare ușor diferită, aceeași idee reapare 20 de ani mai tirziu, în „Pallei”, în predoslovie: „Jăcește cărți”, „Jăduim vouă, fraților rumâni și cetii, și nu judecați necitind înainte”. Același înalt spirit de răspundere și, într-un fel, autocensură cerind iertare pentru greșelile involuntare, regăsim și în „Noul Testament de la Bălgrad”, peste 66 de ani: „au scris mină păcătoasă den țărîna făcăt”. Asemenea depășiri de idei nu pot fi independente de la o provincie la alta, ci sînt rezultatul unor prelucrări succesive de la un text la altul, continuîndu-se cronologic din Mîntenia în Transilvania, din Transilvania înapoi în Mîntenia, mai departe în Moldova etc.

În lumina constatărilor de mai sus se poate afirma că, dacă dintre toate limbile literare romane, limba română cultă a reușit să ajungă într-un scurt timp de evoluție la o deosebită unitate de structură, aceasta se datorește circulației ei neîntrerupte de la o regiune la alta, de la o epocă la alta, de la un om de cultură la altul, pîrtind cu sine conștiința fidelă a apartenenței la aceeași comunitate, aceea a românilor dintotdeauna și de pretutindeni (Al. Niculescu, „Individualitatea limbii române între limbile romane”, 1979). Deci, în pofida granițelor care au separat cele trei provincii — în secolele avute în vedere în însemnările de față — românii au constituit o cînd, pe toate planurile, un monolit de cugei, de simțire și de exprimare într-o limbă unitară. Și, ca în limba în care se exprimă, cultura noastră — începînd cu cea veche supusă furtiv discutiilor aici — are un caracter continuu și unitar.

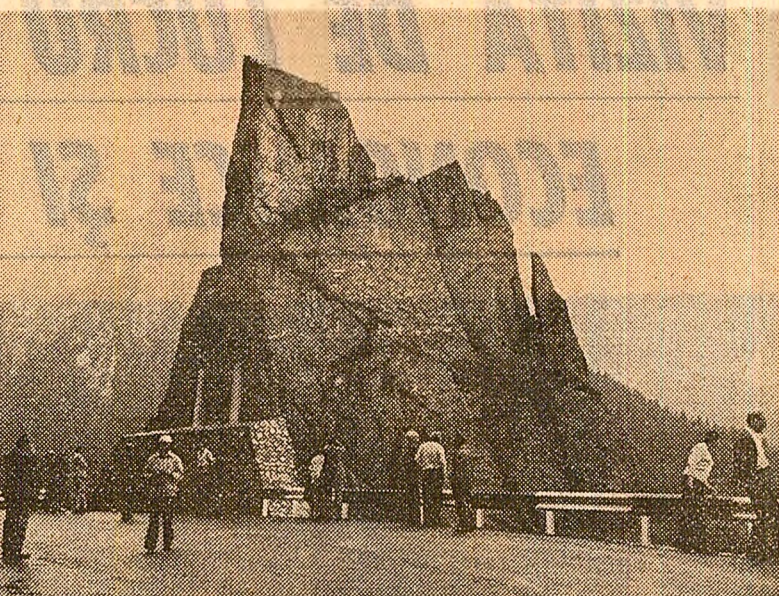


Foto: Gh. VINTILA

Drumeția, turismul, mișcarea și sănătatea

Drumeția în general și în special în zonele de deal sau de munte este unul din remediile naturale cele mai valoroase pentru menținerea sănătății. Despre efectele pozitive ale activității fizice ne-a vorbit dr. IOAN ORHA, șeful secției de cardiologie preventivă de la Spitalul Clinic Fundulea.

Printre cauzele aflate la originea bolilor cardiovasculare se află în primul rînd supragrăuțea și sedentarismul datorate vieții moderne, cu activități în general scutite de efort fizic. Experiența noastră clinică, de cîteva decenii, ne confirmă — rezultate obținute dealtfel și în alte țări — că în prevenirea multor boli, inclusiv a celor cardiovasculare, mișcarea, activitatea fizică din timpul liber dețin un rol principal: prin antrenarea inimii și a vaselor de sînge crește capacitatea de efort a organismului și în general rezistența lui față de diferiți factori nocivi.

Pe același plan, ca importantă, putem pune împotrărirea (oxigenarea) singelui și prin aceasta îmbunătățirea funcțiilor organelor vitale — în special inima și creierul. Stimularea activității mintale, combaterea tulburărilor de somn, a insomniilor sînt un real cîștig pentru organism, cu altă mîlă multă cu în locul unor somnifere, nu întotdeauna lipsite de efecte secundare nedorite, mijloacele naturale oferă posibilitatea oxigenării sistemului nervos, tonifierii psihice, îmbunătățirii de capacității de efort psihic și fizic. Tot activitatea fizică practicată cu regularitate contribuie la ameliorarea digestiei și — un lucru care trebuie luat în considerație, în special de către cei vîrstnici — îndepărtează durerile articulare cauzate de artroză.

Ce intensitate trebuie să aibă o activitate fizică pentru a se obține cele mai bune rezultate? — Numeroase cercetări demonstrează că intensitatea mișcării trebuie să fie de cel puțin 7,5 kcal pe minut (aproximativ intensitatea unei mîlări fizice care necesită 3.600 kcal pe zi), ceea ce pentru timpul liber înseamnă o plimbare, într-un ritm alert, cu o viteză de deplasare de circa 5-6 km pe oră. Dar mișcarea este necesară nu numai pentru prevenirea unor boli, ci și pentru recuperarea unor suferinzi, pentru readucerea lor, după un accident vascular, la o viață normală. Chiar și după un infarct de miocard se recomandă mișcarea. Astfel, prin urmărirea atentă a unor oameni care au suferit un prim atac cardiac (infarct miocardic), în comparație cu un grup de control, s-au găsit doar 11 la sută cazuri de recidive de infarct la cei care aveau o activitate fizică mai intensă, în timpul liber, față de 89 la sută la cei care nu practicau exerciții fizice viguroase și care au făcut un al doilea infarct într-un interval de 2-5 ani.

La ce fel de mișcare, de activități fizice vă referiți? — Plimbarea, drumeția, turismul, mersul pe jos, în ritm susținut, alert (zîlnie 4-6 km), mișcare pe care o cînd o poate practica și aproape la toate vîrstelor. Apoi gimnastica: 1-2 prize zilnice, a cîte 20-30 minute, după un program stabil, care să vînzeze antrenarea și cît mai multor grupe musculare: mersul pe bicicletă 10-12 km zilnic, înotul

30-40 minute, practicarea unor sporturi corespunzătoare posibilităților, preferințelor și condițiilor locale, unul dintre cele mai accesibile și indicate fiind voleiul. Și ori de cîte ori este posibil, evitarea liftului: urcatul scîrilor pe jos contribuie la antrenarea aparatului locomotor, cardiovascular, pulmonar.

Se spune adesea că mișcarea, efortul fizic constituie mijlocul cel mai simplu și eficient pentru readucerea greutății corporale, aflată la originea multor boli. Cum se explică acest lucru?

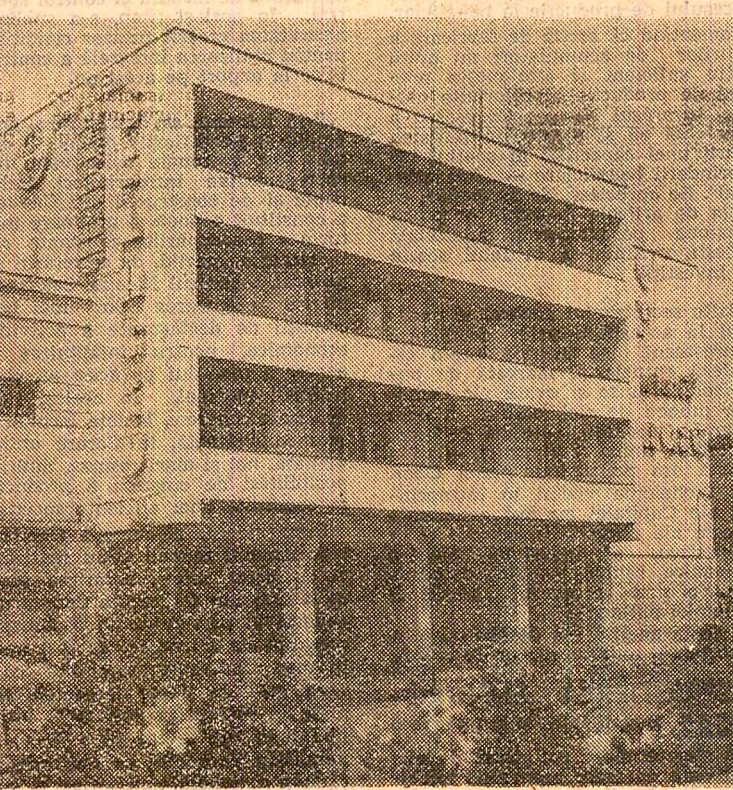
Pentru a înțelege mai ușor legătura dintre mișcare și greutatea corporală este suficient să arătăm că arderea în plus a 100 kcal pe zi duce la o pierdere a greutății de 5-6 kg într-un an. Și invers: este suficient să consumi zilnic această cantitate mică rație suplimentară pentru a adăuga în fiecare an 5-6 kg. Și cit este totuși de simplu să ne gîndim că o pierdere a 100 kcal se obține prin 5 minute de urcat zîlnic scîrilor pe jos sau 10 minute de alergare, 15 minute de plimbare pe bicicletă sau 20 minute de mers bare în pas vioi.

Dar mișcarea, exercițiile fizice nu măresc apetitul și prin aceasta se ajunge iar la supragrăuțea? — Se constată că toamii sedentarilor sînt tentați să mănînce tot timpul cîte ceva și ajung să se ingroșeze mai mult decît cei preocupati de mișcare. Efortul fizic trebuie să intre în reflexul cotidian și să atingă un anumit prag care să nu depășească limitele capacității de reacție individuală.

— Și cum putem să ne dăm seama de aceste limite ale capacității de efort? — Formula este foarte simplă, la îndemina tuturor acelor care vor să beneficieze de recreare în timpul liber: valoarea pulsului nu trebuie să fie mai mare decît cifra indicată prin scăderea vîrstei din 180. Deci, la o persoană de 50 de ani pulsul nu trebuie să depășească, în timpul mersului alert, 130 bătăi pe minut. Desigur că această formulă se referă la oameni sănătoși. Persoanele suferinzi, în special bolnavii cardiovasculari, trebuie să fie testați funcțional pentru a li se indica, de către medicul cardiolog sau internist, gradul de efort fizic pe care îl poate face organismul respectiv. Este la fel de nesăbînos să te „cruci” de mișcare ca și excesul în cazul unor bolnavi. Dacă după o perioadă de antrenament zilnic o persoană sănătoasă constată că la efortul făcut valoarea pulsului au tendința de a fi mai mici decît cifra indicată mai sus se poate spori fie intensitatea efortului, fie durata lui. Prin practicarea unor activități fizice se remarcă creșterea forței musculare, a rezistenței pentru efort, a organismului. Și ceea ce mărește considerabil beneficiul mișcării este practicarea ei în natură, în aer curat. Este ceea ce ne oferă și în acest sezon toate stațiunile țării.

Convorbire consemnată de Elena MANTU

Popasuri turistice în județul Timiș



Pe meleagurile județului Timiș, două atractive unități turistice, amplasate în locuri pitorești, invită la popas: — HANUL TIMIȘ-SAG, situat la 14 km de Timișoara, în localitatea Sag, pe malul Timișului, oferă 80 locuri de cazare confortabile. Unitatea dispune și de un restaurant spațios cu terasă și un cafetăbar.

Condiții bune de găzduire sînt și la hotelul „SILAGIU” din stațiunea balneară Buzias. Aici turiștii găsesc camere cu 2 și 3 paturi, confort, încălzire centrală, restaurant, cafetăbar.

În imagine: hotelul „Silagiu” din Buzias

BUZĂU

Ieri s-a deschis cea de-a 13-a ediție a taberei de sculptură de la Măgura

La această nouă ediție participă sculptorii Gheorghe Coman, Aurel Stîncă-Olman, Nicolae Chișu, Nicolae Pascu, Alexandru Marchis, Gheorghe Terescenco, Marieta Vulturaru, Ion Boborea, Romeo Perivolici, Gabriel Porhian, Ion Mindrescu, Mihai Stănescu, Tiberiu Moșteanu, Mihai

Dan, Claudiu Filimon și Anton Rațiu. La înțînirea care a avut loc ieri la Buzău, au fost subliniate obiectivele taberei de la Măgura în peisajul artei plastice românești, s-au relevat bogatele surse de inspirație pe care le oferă sculptura în lăpă, lăpăle noastre contemporane. Tot ieri, sculptorii au plecat la

În atenția depunătorilor pe librete de economii cu dobîndă și cîștiguri în autoturisme

În zilele de 29 și 30 iulie a.c. au avut loc în Capitală tragerile la sorți pentru trimestrul II/1982 în vederea atribuirii cîștigurilor la libretele de economii cu dobîndă și cîștiguri în autoturisme.

La tragera la sorți a libretelor de economii cu dobîndă și cîștiguri în autoturisme, emise de unitățile C.E.C. din Capitală, care a avut loc în ziua de 29 iulie a.c., s-au acordat 311 cîștiguri în valoare de 1.300”. Iar la tragera la sorți a libretelor emise de unitățile C.E.C. din țară, care a avut loc la data de 30 iulie a.c., s-au acordat 1.604 cîștiguri în valoare de „Dacia 1300”. La felde oficiu au numerale libretelor de economii ieșite cîștigătoare la tragerile menționate mai

sus se pot consulta de către depunătorii la unitățile C.E.C. din întreaga țară.

După cum este cunoscut, Casa de Economii și Consumatori din țară, în scris pe fiecare cîștigător pentru a se prezenta la cursurile și filialele C.E.C. în vederea efectuării formelor de intrare în posesia cîștigului obținut.

În cazul în care titularul libretului respectiv nu a tragera la sorți nu se prezintă la unitatea C.E.C. în termen de 30 de zile, cîștigul respectiv se creditează în fișa de cont a libretului, avînd același regim ca și depunerile efectuate de către titulari, aceștia putînd dispune oricînd, după dorință, de cîștigul obținut.

„Paznicul de kilowați” în culpă

„În contextul penuriei de energie și al măsurilor ce se impun pentru stabilirea cu exactitate a consumurilor de către beneficiarii și a consumului tehnologic, I.D.E.B. se confruntă cu probleme deosebite de complexitate”. Iată un adevăr. A fost inserat în adresa întreprinderii de distribuție a energiei electrice — București, nr. 3411 din 11 septembrie 1981. Ală adevăr, inserat în altă adresă: „Funcționarea corectă a agregatelor de măsură, care asigură înregistrarea schimbului de energie între marile unități din cadrul Ministerului Energiei Electrice, reprezintă o condiție fundamentală în desfășurarea procesului de producție (...) de menționat că o eroare de 1 la sută în funcționarea unei unități de agregare de măsură reprezintă o energie de ordinul milioane de kWh”.

Cine oare nu înțelege asemenea imperative în perioada actuală? Și cine nu și-ar da seama că, în complexitatea grîlilor sale, întreprinderea încredințează răspunderile atât de deosebite unor oameni cu așteptări deosebite? Ioricine și-ar da seama.

În cazul aparatelor a căror eroare de unu la sută echivalează cu milioane de kilowați și de lei, răspunderea a fost încredințată inginerului principal Ionescu Carol, om cu totul excepțional care, aveea să certifice o adresă cu o altă adresă de măsură reprezintă o energie de ordinul milioane de kWh”.

Cine oare nu înțelege asemenea imperative în perioada actuală? Și cine nu și-ar da seama că, în complexitatea grîlilor sale, întreprinderea încredințează răspunderile atât de deosebite unor oameni cu așteptări deosebite? Ioricine și-ar da seama.

În cazul aparatelor a căror eroare de unu la sută echivalează cu milioane de kilowați și de lei, răspunderea a fost încredințată inginerului principal Ionescu Carol, om cu totul excepțional care, aveea să certifice o adresă cu o altă adresă de măsură reprezintă o energie de ordinul milioane de kWh”.

Cine oare nu înțelege asemenea imperative în perioada actuală? Și cine nu și-ar da seama că, în complexitatea grîlilor sale, întreprinderea încredințează răspunderile atât de deosebite unor oameni cu așteptări deosebite? Ioricine și-ar da seama.

Marea încăierare pentru micul ciubuc

Referitor la chemarea sa în judecată, inculpatul Delcă Paraschiva declară: „Am avut o discuție cu reclamanta pentru niste mincare. Am desătat cratița cu orez, iar reclamanta a aruncat orez peste mine și m-a tras pe păr, după care am tras-o și eu de păr”. Ca să fim drepti, meciul de tras de păr a durat ceva mai mult, cit au rezistat meșele înfăcșate, bătaia cu orez s-a prelungeșit și ea, pînă la epuizarea mușchilor, iar inculpatul, vînzînd că nu se aude nici un gong final, a sfîrșit un castron de capul adversarei, de-a răsunat și buclăria și safragia.

Această luptă la marginea pitei lui s-a desfășurat, cum s-ar crede, între cumețe, colocutare sau vechi inamice de paller, ci între colege de serviciu și încă dintrotă înstituție în care ar trebui să domnească, la toate nivelele, ordinea, liniștea, curăjenia, noimele comportării civilizate, secția de pediatrie a Spitalului C.F.R. nr. 2. Dintre-o fecet din spital se înțelege că incidentul

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

— a fost o glumă sau o eroare: inculpatul n-avea cîdere să facă verificări. Acest extaz față de „străduirea unui bec ars” poate părea, la un moment dat, dubios. Preferăm să credem că alta este explicația lui. Obșnuința cu măsurătorile exacte, corespondenții justitiei dinapre I.D.E.B. nu pot evalua corect un om fără un „... contor moral”. Or, un asemenea contor încă nu s-a descoperit. Corectitudinea încă nu poate fi taxată decit... în sistem pausal.

soana lovită mai întîi, tot una cu persoana cu capul spart și bîtat în spital (alt spital), tot una cu persoana care încercase să preîntîmpine sustragerea din băncușă. A aplicat însă aceeași sancțiune și băncușei și băutei, și celei care umbla cu sarsanaua, și celei care controla sarsanaua. Una din parteneri a fost socotită vinovată pentru „crearea” iar cealaltă pentru „menținerea” unei „atmosfera nesănătoase la locul de muncă”. Se poate spune că, față de substratul real al conflictului, față de cauza reală a degenerării atmosferei de colegialitate, mîltovarea comisiei i-a făcut pe toți... pila.

Din caietul grefierului

Tovarășul judecător Constantin Ivancea, de la Judecătoria Gheorghe Gheorghiu-Dej, ne-a remis o copie din caracterizarea întocmită de I.P.E.G. „Harghita” — Miercurea Ciuc, secția Bălan, pentru Bleaga Constantin, vinovat de fîlhărie.

Cităm: „În ceea ce privește aportul adus de susinmîntul în procesul de producție, putem arăta că la locul de muncă s-a achitat conștiincios de sarcinile de serviciu cet revedere în echipa în care și desfășura activitatea atunci cînd lucra, deoarece făcea și multe lipasuri muncii de muncă în luna ianuarie 1982 a avut un număr de 8 zile nemotivate”, precum și în alte luni din anul trecut pentru care a fost sancționat cu penalizări din retribuție, în lunile iunie, august, octombrie și decembrie 1981 cu cîte 5%.

Comportarea în cadrul echipei a fost satisfăcătoare, deoarece vorbea vulgar”.

Sergiu ANDON

BOGOTA: Ceremonia instalării noului presedinte al Republicii Columbia

Pe plan extern, noul guvern va dezvolta relații largi de colaborare cu toate țările lumii, în cadrul politicii generale a Columbiei de promovare a pluralismului politic și ideologic în viața internațională. De asemenea, noul președinte a reafirmat hotărârea țării sale de a-și aduce contribuția constructivă la rezolvarea marilor probleme care confruntă lumea contemporană, pentru reducerea incordărilor internaționale, pentru dezarmarea

Liban

● Continuă luptele la Beirut ● Blocada impusă oraşului a creat o situaţie deosebit de grea pentru populaţie ● În pofida protestelor opiniei publice, autorităţile israeliene mizează pe o soluţie militară a situaţiei din Beirutul de vest ●

nou Națiunilor Unite să trimită
„cât mai urgent posibil” observatori
internazionali în sectorul de vest al
Beirutului.

După blocarea — prin veto-ul
S.U.A. — a proiectului de rezoluție
sovietic, prin care se condamna atitu-
dinea israeliană față de rezoluțiile
celui mai înalt for al O.N.U. și în
care se cerea statelor membre ale
organizației mondiale să se abțină
de la a furniza Israelului armament
sau ajutor militar, vineri seara, Con-
silul de Securitate și-a amintit dez-
batările asupra situației din Liban.

VIENA 7 (Agerpres). — Ministrul afacerilor externe al Austriei, Willibald Pahr, a adresat simbătă Israelului un apel, cerindu-i să-și retragă de urgență trupele din Liban și să respecte rezoluțiile Consiliului de Securitate, se arată într-un comunicat al M.A.E. austriac, informează agenția France Presse.

Austria condamnă amploarea pe care au dobîndit-o ultimele operațiuni militare israeliene în Liban", afirmă comunicatul. "Acestea, ca și refuzul Israelului de a accepta observatori ai O.N.U., constituie o violare a rezoluțiilor Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite".

LISABONA 7 (Agerpres). — Internaționala Socialistă nu va accepta invadarea Beirutului de vest de către trupele israeliene — a declarat, vineri, Mario Soares, secretar general

al Partidului Socialist Portughez, la sfârșitul reuniunii. Comitetul ad-hoc pentru Orientul Apropiat al Internaționalei Socialiste — informează agenția France Presse. Comitetul — a precizat el — a primit un mesaj

NAȚIUNILE UNITE 7 (Agerpres).
— Președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei, Yasser Arafat, a cerut din

minică
cratii

6 seara, pregătindu-se să meargă
nas y Rochas a coborît la par-
teles la camera safu-urilor blindate.
fiseaz, doi baroni priveau ceasul).
fisează ca melci de calcar sau
cadată se pot prezenta în fr un-
se. Sint relicvele evului o-
ntilor, a baroneselor si ducă sor-
tului este suav, catifelat, inaltat
te, ușor distante. In contrast cu
anifestatiilor plebeie, la care lozin-
ele nobilimii.

ella, multumind receptionerului, a
il 242.

respectiv baroana Stephanie von
Augier de Maussac, nerșoi, au

na cu singele ei albastru (puțin
mercurul folosit pe vremea în
li lămușei). În timp ce banul
amul ei specific — un stop de
dionă („mon Dieu, cum rezistă
adus aspru-amar, virilă, emană
li. O adiere exqu Coastă, contrastant
la demonstrațiile șomerilor, oa-
dă și tamponeze cu esențe rare

apartamentului de la Ritz; senor
și s-a pomenit cu două pistole
să îndrănu și, din caseta Mariei-
de 45 de cante, una din cele

...zilele trecute a reușit o cursă în
invoiei de răscumpărare, li s-a
ora stabilită și-a făcut apariția
nel și cu alte bijuterii - dar nu
și frunte lombrosiană, ci... suava
phanie. Complicea organizatorului
ussac.

si baronul Augier de Maussac
pereche din lume", stele scilpi-
La interogatoriu, dupa arestare,

leccii de comportare elegantă de
artă manierelor rafinate; dacă
e criza economică; nu mai fă-
tephanie a măturistă că munici-
eplătit, și că în luxul ei apar-
(cînd barurile sînt închise), nu
emnizație de șampanie și caviar.
arfumot — plebei — nu recurg la
r găsi atîtea milioane de inele cu

o situație deosebit de gravă
războiului israeliano-mizraeaz pe
de vest"

nou Națiunilor Unite să trimită
ca mai urgent posibil observatori
internazionali în sectorul de vest al
Beirutului.

După blocarea — prin veto-ul
S.U.A. — a proiectului de rezoluție
sovietic, prin care se condamnă ați-
tudea israeliană față de rezoluțiile
în acest caz adoptate de Consiliul
de securitate, care statele membre ale
organizației mondiale să se abțină
de la a furniza Israelului armament
sau ajutor militar, vineri seara, Con-
siliul de Securitate și-a amintit de-
zbatările asupra situației din Liban.

VIENA 7 (Agerpres). — Ministrul
afacerilor externe al Austriei, Willi-
bald Fahr, a adresat simbolic Israelu-
lui un apel, cerându-i să-și retra-
gă de urgență trupele din Liban și
să respecte rezoluțiile Consiliului de
Securitate, se arată într-un comunicat
al M.A.E. austriac, informează a-
genția austriacă de presă.

Austria condamnă amplasarea pe
teren al obiectivelor — ultimele opera-
țiuni militare israeliene în Liban",
afirmă comunicatul. "Acestea, ca și
refuzul Israelului de a accepta ob-
servatori ai O.N.U., constituie încă
violență și rezoluțiile Consiliului de
Securitate al Organizației Națiunilor
Unite".

CAIRO 7 (Agerpres). — Într-un
a se constata că forța nu va putea
reglementa această problemă. În
scie în un articol, în care se afirmă

„Al Ahram”. Condamnând escaladarea acțiunilor militare ale trupelor de invazie în Liban, ziarul egiptean scrie că „ofensiva israeliană nu mai este un război, ci un genocid împotriva palestinienilor”. „Palestinenii vor triumfa prin rezistența și prin suplețea lor”.

ROMA 7 (Agerpres). — Primul ministru italian, Giovanni Spadolini, a prezentat oficial, simbăță, președintelui țării, Sandro Pertini, demisia cabinetului său, informează un comunicat al președinției Republicii, reluat de agenția France Presse.

de la a furniza israeliților armament sau ajutor militar, vineri seara, Consiliul de Securitate și-a aminat dezbaterile asupra situației din Liban.

VIENA 7 (Agerpres). — Ministrul afacerilor externe al Austriei, Willi-Bald Pahr, a adresat sâmbătă Israëliului un apel, cerându-i să-și retragă de urgență trupele din Liban și

„Austria condamnă amploarea pe

WASHINGTON 7 (Agerpres). — Două dintre principalele companii siderurgice americane au anunțat că resping acordul dintre Guvernul S.U.A. și Piața comună referitor la limitarea importurilor de oțel ale Statelor Unite din țările membre ale

scrie ca „ofensiva israeliană nu mai este un război, ci un genocid împotriva palestinienilor”. „Palestinenii vor triumfa prin rezistență și prin suplețea lor”.

LISABONA 7 (Agerpres). — Inter-

națională Socialistă nu va accepta invadarea Beirutului de vest de către trupele israeliene — a declarat, vineri, Mario Soares, secretar general al Partidului Socialist Portughez, la sfârșitul reuniunii Comitetului ad-hoc pentru Orientul Apropiat al Internaționalăi Socialiste — informează agenția France Presse. Comitetul —

a precizat el — a primit un mesaj
din partea Partidului Muncii din

La Viena se deschide luni

Cea de-a doua conferință a O.N.U. pentru cercetarea și utilizarea în scopuri pașnice a spațiului cosmic

6 seara, pregătindu-se să meargă
nas y Rochas a coborît la partea
la camera safe-urilor blindate.
şului, doi baroni priveau ceasul).

respectiv baroana Stephanie von Auquier de Maussac, nervoși, au

**Milioane de americani se pronunță
pentru înghetarea arsenalelor nucleare**

... la demonstrațiile șomerilor, oad
să-și tamponeze cu esențe rare
apartamentului de la Ruză; senior
și s-a pomenit cu două pistole
înăuntru și, din caseta Mariei-
nit de 45 de carate, una din cele
plus pandantive, diademe, coliere,

Împotriva instalării de noi rachete în Europa

și cu alte bijuterii — dar nu
și frunte lombrosiană, ci... suava
phanie. Complicea organizatorului
Maussac.

Accident la 10 milioane, problema

și baronul Augier de Maussac
pereche din lume", stele scipi-
La interogatoriu, după arestare,
lecții de comportare elegantă de
at arta manierelor rafinate : dacă

„Să nu permitem noi Hiroshime !”

(cind barurile sint inchise), nu
emnizație de șampanie și caviar.
arfumați - plebeii - nu recurg la
r găsi atitea milioane de inele cu

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 33 București Piața Scintei nr. 1, Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile postale și difuzorii din întreaga țară și instituții. În străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM - departamentul export-import presă. P. O. BOX 136-137 telex : 11 226, București, str. 13 Decembrie nr. 3, Tiparul : Combinatul Poligrafic CASA SCINTEI 40 360